

N – 2008/0164/D2

Níže uvedené smluvní strany:

Název: **Městská část Praha 1**
Identifikační číslo: 00063410
DIČ: CZ00063410
Se sídlem: Úřad městské části Praha 1, Vodičkova 681/18, Praha 1, PSČ 115 68
Zastoupená: Michal Valenta - zástupce starosty
Bankovní spojení: účet číslo 59029-2000727399/0800
konstantní symbol 4218
variabilní symbol 1620200081
vedený u České spořitelny, a.s., Rytířská 29, Praha 1

dále jen „*Pronajímatel*“ na straně jedné

a

Název: **SAGA TRADE spol. s r.o.**
Identifikační číslo: 45808929
DIČ: CZ45808929
Se sídlem: Řehořova 973/7, Praha 3, PSČ 130 00
Zastoupená: Ranko Pecič - jednatel
Bankovní spojení: účet číslo 1007130005/2700
vedený u UniCredit Bank Czech Republic, a.s.

dále jen „*Nájemce*“ na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tento:

DODATEK č. N - 2008/0164/D2

Výše uvedené strany si ujednaly, že Smlouva o nájmu nebytových prostor č. N – 2008/0164 ze dne 25.11.2008, ve znění pozdějších dodatků (dále jen „smlouva“), na jejímž základě Nájemce užívá nebytovou jednotku č. 203/102 nacházející se v domě č.p. 203, k.ú. Josefův, **Pařížská 19**, Praha 1, se na základě usnesení Rady městské části Praha 1 č. UR10_0914 ze dne 13.7.2010 mění následujícím způsobem:

I.

V článku 6. smlouvy „Doba nájmu“ se mění odst. 6.1, který nově zní takto:

- 6.1 Nájemní vztah dle této smlouvy se sjednává na dobu **určitou**, a to do **13.7.2015**. Pokud Nájemce nejpozději 3 (tři) měsíce před ukončením platnosti této smlouvy písemně požádá pronajímatele o prodloužení této smlouvy a pokud budou povinnosti Nájemce vyplývající z této smlouvy nájemcem řádně plněny, prodlužuje se doba nájmu automaticky o dalších 5 (pět) let s tím, že ostatní podmínky této smlouvy zůstávají beze změn.

II.

V článku VII. smlouvy „Ukončení nájmu“ se mění odst. 7.1, 7.2 a 7.3 , které nově zní takto:

- 7.1 Nájemní vztah dle této smlouvy skončí:
- uplynutím doby, na kterou byl sjednán,
 - písemnou dohodou smluvních stran; platnost nájemní smlouvy zanikne v takovém případě ke dni určenému v písemné dohodě,
 - písemnou výpovědí; platnost nájemní smlouvy zanikne v takovém případě uplynutím výpovědní lhůty. Výpovědní lhůta činí pro obě smluvní strany 3 (tři) měsíce a začíná běžet prvního dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně,
 - zánikem Pronajímatele nebo Nájemce,
 - zánikem Nebytového prostoru.
- 7.2 Pronajímatel může písemně vypovědět tuto smlouvu, jestliže:
- Nájemce užívá nebytový prostor v rozporu se smlouvou,
 - Nájemce je o více než 1 (jeden) měsíc v prodlení s placením nájemného nebo úhrady za služby, jejichž poskytování je s nájmem spojeno,
 - Nájemce, který na základě této smlouvy má poskytovat Pronajímateli na úhradu nájemného určité služby, tyto služby neposkytuje řádně a včas,
 - Nájemce nebo osoby, které s ním užívají Nebytový prostor, přes písemné upozornění hrubě porušují klid nebo pořádek v domě a jeho okolí,
 - užívání Nebytového prostoru je vázáno na užívání bytu a nájemci byla uložena povinnost byt vyklidit,
 - bylo rozhodnuto o odstranění stavby nebo o změnách stavby, jež brání řádnému užívání Nebytového prostoru,
 - Nájemce přenechá Nebytový prostor nebo jeho část do podnájmu či jiného užívání třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu Pronajímatele,
 - jde o nájem Nebytového prostoru v nemovitosti vydané oprávněné osobě podle zákona č. 403/1990 Sb., o zmírnění následků některých majetkových křivd,
 - jde o nájem Nebytového prostoru v nemovitosti převedené původnímu vlastníkovi podle zákona č. 229/1991 Sb., o úpravě vlastnických vztahů k půdě a jinému zemědělskému majetku,
 - Nájemce ztratí způsobilost k provozování činnosti, pro kterou si Nebytový prostor najal,
 - Nájemce změnil v provozovně, umístěné v Nebytovém prostoru, předmět podnikání bez předchozího písemného souhlasu Pronajímatele.
- 7.3 Nájemce může písemně vypovědět tuto smlouvu, jestliže:
- ztratí způsobilost k provozování činnosti, pro kterou si Nebytový prostor najal,
 - Nebytový prostor se stane bez zavinění Nájemce nezpůsobilý ke smluvenému užívání,
 - Pronajímatel hrubě porušuje své povinnosti vyplývající z § 5 odst. 1 zákona č. 116/1990 Sb., o nájmu a podnájmu nebytových prostor, ve znění pozdějších předpisů.

III.

Závěrečná ustanovení

- (1) V ostatních ujednáních zůstává smlouva nedotčena.
- (2) Tento dodatek se vyhotovuje ve 2 (dvou) stejnopisech, přičemž Pronajímatel i Nájemce obdrží po 1 (jednom) stejnopise.
- (3) Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran.

- (4) Smluvní strany po přečtení dodatku prohlašují, že byl sepsán na základě jejich svobodné vůle, určitě, jasně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, a že proti němu nemají námitek. Autentičnost tohoto dodatku potvrzují vlastnoručními podpisy

7. 11. 2016

V Praze dne:

V Praze dne

.....
[redacted]
Městská část Praha-1
Michal Valenta
zástupce starosty
Pronajímatel

.....
[redacted]
SAGA TRADE spol. s r.o.
Ranko Pecič
jednatel
Nájemce

Osvědčující doložka

Níže podepsaní členové Zastupitelstva městské části Praha 1, pověřeni Zastupitelstvem ve smyslu ust. § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, tímto osvědčují, že návrh na uzavření tohoto dodatku byl projednán a schválen usnesením Rady městské části Praha 1 č. UR10_0914 ze dne 13.7.2010.

V Praze dne
20-07-2010

.....
jméno

.....
jméno